

GARGES

N° 228 / Vendredi 23 octobre 2015
Journal d'information locale et municipale

L'HEBDO



FAITES VOS JEUX

Pour sa 3^{ème} année consécutive, le Festival des jeux donne rendez-vous au gymnase Colette Besson. Le top départ sera donné avec « À toi de jouer », samedi 31 octobre, de 13h à 19h. Sur la ligne d'arrivée, « À donf'... les manettes » marquera la fin du Festival, vendredi 6 novembre, avec une nocturne de 18h à 22h et samedi 7 novembre, de 10h à 19h. Du jeu de plateau aux jeux vidéo, il y en aura pour tous !

À toi de jouer

Cet évènement a pour vocation de faire découvrir ou redécouvrir les jeux de société. Cette année, les néophytes, curieux ou passionnés, sont invités à se balader au travers de jeux de société et d'un magnifique décor, sur le thème des rues parisiennes.

Un large choix de jeux de société sera proposé au public. Des jeux d'adresse, tactiques, moteurs ou de hasard seront mis à disposition pour permettre à chaque participant de trouver un jeu qui lui ressemble.

A donf'... les manettes !

Seul, en famille ou entre amis, les manettes vont fondre avec Fifa 16, Just dance, Disney infinity, Super smash bros, Mario kart 8... Sport, courses, danse, combats... il y en aura pour tous les goûts et tous les âges. Les amateurs de compétition ne seront pas en reste avec un tournoi où de nombreux lots seront à gagner. ■

+ d'infos

A toi de jouer : samedi 31 octobre de 13h à 18h
A donf'... les manettes ! : vendredi 6 novembre de 18h à 22h (nocturne) / samedi 7 novembre de 10h à 19h
Gymnase Colette Besson



LE MOT

Tutem SAHINDAL-DENIZ
Adjointe au Maire déléguée à la Jeunesse

« Garges a toujours su créer l'évènement en direction de toutes les générations. Je suis sûre que cette nouvelle édition du Festival des jeux sera encore une réussite. »

VOS RENDEZ-VOUS

CONSEIL MUNICIPAL
Lundi 2 novembre, à 19h
Salon d'Honneur de l'Hôtel de Ville

ASSEMBLÉE CONSULTATIVE DE QUARTIER LA MUETTE
Mardi 10 novembre, à 18h30
Centre social Dulcie September

COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE DE 1918
Mercredi 11 novembre, à 9h
Départ place de l'abbé Herrand

LE CHIFFRE DE LA SEMAINE

1^h de moins sur votre horloge pour le passage à l'heure d'hiver, dimanche 25 octobre, c'est du sommeil gagné.



ETHEL DE LA ROCHEFORDIÈRE

Présidente du comité Val-d'Oise de la Ligue contre le cancer

Bénévole de la Ligue contre le cancer du Val-d'Oise depuis janvier 2001, Ethel de LA ROCHEFORDIÈRE s'est rapidement investie aux fonctions de Secrétaire générale puis de Vice-présidente. En 2005, elle prend la tête du comité. Nous l'avons rencontrée lors du vernissage de l'exposition photos Octobre Rose, au Plein Midi.

Garges l'Hebdo : Comment prévenir et dépister les cancers du sein ?

Ethel de LA ROCHEFORDIÈRE : Si on guérissait 3% des cancers en 1900 et 20% en 1970, 60% sont guéris aujourd'hui. Le cancer du sein est le plus fréquent chez la femme et celui pour lequel la mortalité est la plus élevée. Or, nous savons que s'il est dépisté tôt, le cancer du sein peut être guéri par différents traitements (chirurgie, chimiothérapie et radiothérapie). Le dépistage est donc fondamental.

Une bonne hygiène de vie, avec une alimentation équilibrée et la pratique d'une activité physique régulière, sont essentielles pour prévenir les cancers. 40% des cancers seraient aussi dus au tabac et à l'alcool.

G. H. : Quelles aides pour les femmes touchées par cette maladie ?

E. LR. : Nous offrons actuellement des soins de support dans nos locaux à Argenteuil. Il s'agit de séances de gymnastique adaptée, de sophrologie, de soutien psychologique, des réunions de convivialité pour les malades et leurs proches, des réunions de maintien dans l'emploi ou encore des

ateliers créatifs. Dès le mois de novembre, un nouvel espace Ligue ouvrira dans la salle Paul Eluard de Goussainville et proposera aux patients de l'est du département les mêmes services. Nous y organisons une après-midi portes ouvertes jeudi 5 novembre, de 14h à 16h.

G. H. : Quel message voulez-vous adresser aux Gargeoises ?

E. LR. : Si je devais faire passer un message dans le cadre d'Octobre Rose, ce serait que le vieil adage « mieux vaut prévenir que guérir » est toujours d'actualité. Il faut vraiment inciter les personnes qui reçoivent les invitations au dépistage systématique à y participer. Dans certains cas, le cancer du sein est aussi héréditaire. Si une femme est touchée dans la famille, il faut être encore plus vigilante et passer des mammographies régulièrement. ■

+ d'infos

www.ligue-cancer.net/cd95



« Il faut vraiment inciter les personnes qui reçoivent les invitations au dépistage systématique à y participer. Dans certains cas, le cancer du sein est aussi héréditaire »

EN BREF



Travail en France et en Espagne ?

Mardi 24 et mercredi 25 novembre, la Caisse nationale d'assurance vieillesse (CNAV) organise, avec l'Instituto Nacional de la Seguridad Social et les régimes complémentaires Agirc-Arrco, des journées d'information retraite franco-espagnoles. Inscription obligatoire avant le 31 octobre 2015 (attention : nombre de places limité) :

- **par courrier :** en renvoyant le bulletin d'inscription (disponible dans le réseau d'accueil de l'Assurance retraite et chez les partenaires) à l'adresse : Cnav-Service des relations extérieures, Service 4107, 5 rue Joël Le Theule, 78182 Saint-Quentin-en-Yvelines cedex.
- **par email :** ri-franco-espagnoles@cnav.fr

Des agents de la CNAV contacteront les assurés pour leur fixer un rendez-vous.

+ d'infos

CNAV - 110 avenue de Flandre, 75019 Paris

Permanence Crésus sur le surendettement

L'association Crésus, déjà présente dans de nombreuses communes d'Ile-de-France, lutte contre le surendettement. Elle propose désormais des permanences gratuites à Garges pour conseiller les personnes concernées et les aider à monter leurs dossiers de surendettement (dossiers « Banque de France »). Les permanences auront lieu les 2^{ème} et 4^{ème} mardis de chaque mois, de 9h à 12h, aux Services à la Population du Centre commercial de l'Hôtel de Ville.

+ d'infos

Prise de RDV au ☎ 01 46 06 62 27, du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h30

Le Fitness Park ouvre ses portes

La célèbre enseigne Fitness Park ouvre ses portes à Garges le 10 novembre. Située dans la zone commerciale du Pont de Pierre, elle sera ouverte 7 jours sur 7, de 6h à 23h. Sur 1500m², elle proposera un grand nombre d'activités sportives (muscultation, fitness, biking, cardio-training, cours collectif, sismo...) à petit prix.

+ d'infos

garges@fitnesspark.fr - C.ial du Pont de Pierre, Av. de Stalingrad - ☎ 06 98 00 18 78

LES PHOTOS DE LA SEMAINE



1. Réception des lauréats de la Maison des langues, 14 octobre
2. Octobre Rose, atelier cuisine au C.S. des Doucettes, 15 octobre
3. Cross du collège Henri Matisse, 16 octobre
4. Remise des prix de la 2^{ème} édition du Concours photo, 16 octobre
5. Ligne de vie / sécurité routière, 17 octobre

L'ESSENTIEL

NOUS AVONS TESTÉ POUR VOUS LA DÉVIATION DE LA RD 84 ⁽¹⁾

Depuis le 6 octobre, il n'est plus nécessaire de passer par le centre-ville de Bonneuil-en-France lorsque l'on vient de l'autoroute A1 au nord. Une toute nouvelle voie vient d'ouvrir. Nous l'avons testée pour vous.

Une route neuve, une belle place laissée aux espaces verts, pas d'embouteillage ni de feu. Voilà comment résumer la nouvelle déviation de la Route Départementale 84.

Ouverte depuis le 6 octobre dans le sens nord-sud, l'équipe du Garges l'Hebdo a décidé de tester l'efficacité de cette route créée par le Conseil départemental du Val-d'Oise. Avec 2 voitures, nous sommes partis de l'aéroport de Roissy-Charles de Gaulle et avons rejoint l'Hôtel de Ville de Garges. L'un des 2 véhicules a emprunté le trajet habituel en passant par le cœur de Bonneuil-en-France et l'autre, la nouvelle déviation qui accroche directement la Francilienne à l'entrée nord de la Ville.

Résultat, au moment où notre équipage arrivait au carrefour du Pont de Pierre, nos collègues tournicotaient encore autour de nombreux ronds-points avant l'entrée sur le territoire de Bonneuil. Arrivés à l'Hôtel de Ville, le 2^{ème} véhicule nous rejoignait 15 bonnes minutes plus tard, victime de l'heure de pointe.

Au total, cette nouvelle route place Garges à 17 km, une quinzaine de minutes et en accès direct du cœur de Roissy, de son pôle d'activités et de son ouverture au monde. Une belle nouvelle pour l'emploi des Gargeois ainsi que l'attractivité du territoire.

Vivement l'ouverture de la voie dans l'autre sens, prévue en décembre ! ■

Résultat : au moment où notre équipage arrivait au carrefour du Pont de Pierre, nos collègues tournicotaient encore autour de nombreux ronds-points avant l'entrée sur le territoire de Bonneuil.

Retrouvez l'ensemble des reportages photos et vidéos sur www.villedegarges.fr à la rubrique garges.tv





CINÉMA JACQUES BREL

1 place de l'Hôtel de Ville / ☎ 01 34 53 32 26

Ce week-end et début de semaine

Queen

De Vikas Bahl, avec Kangana Ranaut, Rajkummar Rao. Bollywood, 2h25, VO. **Vendredi 23** à 20h, **samedi 24** à 17h, **mardi 27** à 17h.

Les rois du monde *

Certaines scènes de ce film sont de nature à heurter un jeune public. De Laurent Laffargue, avec Sergi Lopez, Céline Sallette, Eric Cantona. Comédie dramatique, 1h45. **Vendredi 23** à 17h, **samedi 24** à 20h, **dimanche 25** à 17h, **mardi 27** à 20h. *Précédé du court-métrage «The Game», de Marcin Janiec (2014, 5 mn).

Les animaux farfelus

« Ciné-Bambin »

De Nicolas Deveau, Péter Váczi, Morigane Boyer. Animation, 42 minutes. **Vendredi 23** à 14h, **samedi 24** à 14h, **dimanche 25** à 14h, **mardi 27** à 14h.

Du mercredi 28 au mardi 3 novembre

Everest

De Baltasar Kormákur, avec Josh Brolin, John Hawkes. 2015, 2h. **Mercredi 28** à 14h, **vendredi 30** à 20h, **samedi 31** à 17h, **mardi 3 novembre** à 17h.

L'Odeur de la mandarine *

De Gilles Legrand, avec Olivier Gourmet, Georgia Scalliet, Dimitri Storage. Drame, 1h50. **Mercredi 28** à 20h, **vendredi 30** à 17h, **samedi 31** à 20h, **mardi 3** à 20h. *Précédé du court-métrage « Oripeaux », de Mathias de Panafieu & Sonia Gerbeaud (2014, 10 mn).

Toy Story 3

« Nous les gosses »

De Lee Unkrich. Animation, 1h45. **Mercredi 28** à 17h, **vendredi 30** à 14h, **samedi 31** à 14h.

Tarifs cinéma 2015

Séances régulières	Séances 3D
Plein tarif 5,50 €	Plein tarif 6,50 €
Tarif réduit 4 €	Tarif réduit 5 €
Tarif - de 12 ans 3 €	Tarif - de 12 ans 4 €



ESPACE LINO VENTURA

Avenue du Général de Gaulle / ☎ 01 34 53 31 00
 espacelinoventura@villedegarges.com

Le Révizor (Théâtre)

Vendredi 6 novembre
 à 20h30,

par la compagnie
 « Toda Via Teatro ».



ASSOCIATIONS

Concours de Belote

Vendredi 30 octobre à partir de 14h
 Salle du Petit Rosne - La Retraite Buissonnière
 ☎ 01 39 86 08 97

DANS VOTRE QUARTIER

Pauses Café

C.S. Jean-Baptiste Corot : les jeudis de 14h à 16h
C.S. Dulcie September : les mercredis de 14h à 16h30
C.S. Plein Midi : les mardis de 9h à 11h
C.S. des Doucettes : K'Faité, les mardis de 9h à 11h

Cérémonie

des nouveaux arrivants

Samedi 14 novembre, de 9h à 13h
 Visite guidée de la Ville et réception en Mairie
 Inscription obligatoire au ☎ 01 34 53 32 70
 ou à communication@villedegarges.com

La citoyenneté à la Française

Exposition sur l'évolution de la société
Du 3 novembre au 8 décembre
 Bibliothèque intercommunale Elsa Triolet

FESTIVAL DES JEUX

A toi de jouer

Samedi 31 octobre de 13h à 18h
 Gymnase Colette Besson - Avenue du 8 mai

A donf' les... manettes !

Vendredi 6 novembre de 18h à 22h (nocturne)
Samedi 7 novembre de 10h à 19h
 Gymnase Colette Besson - Avenue du 8 mai

SPORT

Soirée Halloween à la patinoire (VDF)

Samedi 31 octobre 2015 de 20h30 à minuit
 Adultes : 4 € / - 18 ans : 2,60 € / Entrée réduite : 2 € /
 Loc. patins : 2,40 €
 Patinoire intercommunale - 2 allée Jules Ferry

Associations et clubs sportifs

Transmettez-nous votre agenda pour diffusion
 à communication@villedegarges.com



► 2^{ème} partie de la rue de la Paix : c'est parti !

La requalification de la voirie de la seconde partie de la rue de la Paix va commencer le 26 octobre, grâce à un financement inattendu. En plus de la réfection des trottoirs et de la chaussée, un rond-point sera créé à l'intersection de la rue du Colonel Fabien. Les travaux dureront jusqu'au 11 décembre.

► Déviations à la Lutèce pour refaire Sémard et Marteau

La requalification de l'avenue Pierre Sémard et de la rue Louis Marteau se poursuit. A partir du 26 octobre, la voirie va être refaite par portion. Durant 6 mois, soyez vigilants aux indications aux abords du chantier, interdisant la circulation et le stationnement.

► Coupures d'électricité

Les 28 et 30 octobre, plusieurs coupures d'électricité vont toucher le Centre-ville, les Doucettes et le quartier Barbusse. ERDF doit intervenir sur ses réseaux durant quelques heures. Une information locale sera diffusée dans les foyers concernés. Pour plus de précisions, appelez la Direction des Services Techniques au 01 34 53 32 00.



C'EST À VOUS

La Ville de Garges recrute

La Ville de Garges recrute 4 agents vacataires (H/F) de surveillance pour les points écoles (sans condition de diplôme).

Rattaché à la Direction Prévention Sécurité et placé sous l'autorité du Chef de service de la Police Municipale, vous devrez faire preuve de ponctualité, disponibilité, sens du service public, rigueur, discrétion, diplomatie, sens du contact et des relations humaines. Votre mission principale sera d'aider les enfants et leurs accompagnateurs à traverser au passage piéton au moment des entrées et des sorties d'école (soit 15h30 de vacation par semaine, hors vacances scolaires).

Adresser vos CV et vos lettres de motivation à
 recrutement@villedegarges.com
 ou au service recrutement de l'Hôtel de Ville

Une recette ? Un dessin ? Un poème ?

Cette rubrique est pour vous. Transmettez-nous vos créations
 (en lien avec Garges) à communication@villedegarges.com

N° UTILES

POLICE NATIONALE 24/24H

Un seul numéro d'appel : ☎ 17

POLICE MUNICIPALE ☎ 0 800 095 140*

*n° vert - appel gratuit depuis un poste fixe - Place Henri Barbusse

Horaires d'ouverture :

En semaine de 7h à 22h30, le week-end de 7h à 15h

PHARMACIE DE GARDE

Pharmacie de garde du dimanche

☎ 32 37 (0,34€TTC / min),
 sur l'application mobile MonPharmacien
 ou sur le site internet monpharmacien-idf.fr

TAXIS

Borne gare de

Garges Sarcelles

☎ 01 39 86 44 01



Votre hebdo édité par la commune est déposé par un distributeur dans vos boîtes aux lettres chaque vendredi sauf grandes vacances scolaires et sortie d'un Garges Le Mag. Si vous ne le recevez pas régulièrement, contactez le 01 34 53 32 00.



WWW.VILLEDEGARGES.FR



Directeur de la publication : Maurice Lefèvre / Rédaction et photos : Direction de la Communication et des Relations Publiques de Garges-lès-Gonesse, DR / Conception/Réalisation : CPP - Hôtel de Ville, BP 2 95141, Garges-lès-Gonesse cedex, ☎ 01 34 53 32 00 / email : communication@villedegarges.com / ☎ : Article accessible sur www.villedegarges.fr aux personnes malvoyantes / IMPRIM'VERT* Imprimé sur du papier recyclé - non PEFC